

Department of Modern Languages
MODL 5301: Modern Languages for Graduate Reading (Spanish)
Section 001

Summer II, 2016
10:30 am-12:30 pm M-R; PH 300

Professor: Dr. Amy Austin / 323 Hammond Hall / amaustin@uta.edu
Mentis Profile: <http://www.uta.edu/profiles/amy-austin>

Office hours: M-R, 12:30-1:00 pm, and by appointment

Catalogue Course Description:

An intensive one-semester course designed for Ph.D. candidates and other graduate students to fulfill departmental foreign language requirements. Sections may be offered in French, German, Russian, or other applicable or appropriate languages. Does not fulfill any graduate degree requirements.

Student Learning Outcomes:

- Students will demonstrate a rudimentary acquisition of Spanish pronunciation by producing the principal sounds of Spanish (vowels, diphthongs, consonants) in a way that is comprehensible to a native speaker of Spanish.
- Students will learn how to manipulate bilingual lexical sources (e.g. print dictionaries) in order to effectively translate from Spanish to English.
- Students will demonstrate a passive knowledge of the principal grammatical structures of Spanish (noun-adjective agreement, verb tenses, verb moods, adverbs, pronouns, prepositions, conjunctions, verbal constructions) by responding to content questions on reading exams and by translating passages from Spanish to English.
- Students will demonstrate a passive knowledge of a wide variety of Spanish vocabulary by responding to content questions on reading exams and by translating passages from Spanish to English.
- Students will be able to apply the knowledge acquired in the course to the analysis of a specialized text in their field of study.

Required texts:

Cash, Annette, and James Murray. 2006. *Spanish for Reading and Translation*. Upper Saddle River, NJ: Pearson Prentice Hall.

Bilingual dictionary (such as Harper-Collins or Oxford)

Components:

Attendance and participation	10%
Homework	15%
Exams	45%
Presentation	10%
Final project	20%

Grading scale:

A = 90-100 B = 80-89 C = 70-79 D = 60-69 F = < 60

Attendance and participation: Students are expected to attend class regularly and to participate actively in class; class participation should show the fact that the student has completed the readings and assignments for the day. Each student will receive a daily participation grade (0, 1, 2, or 3). Students are allowed a total of one (1) absence; missing class more than once will negatively affect the final grade in the course.

Homework: There will be various HW assignments throughout the course that will be handed in—translation homework (T1-3), as well as verb conjugations (V1-9); more details to follow.

Exams: There will be three reading exams (see dates below). Make-up exams will not be offered.

Presentation and Final project: The final project in the course will consist of an analysis of a specialized text in the student's field of study. The analysis will include an explanation of the difficulties of the text, the preparation of a glossary of terms, a summary of the text in English, as well as a translation of a portion of the text. Students will present their texts to the class during the last week of class.

N.B.: Due dates and assignments may change slightly based on course progress and students' needs. Any change will be announced in a timely fashion.

Class plan: [Details TBD]

Week 1	Topic/Class activity	Other HW
12 July	Introduction. Preliminary Lesson	
13 July	Chapter 1	
14 July	Chapter 2	V1
Week 2		
18 July	Chapter 3	V2, V3, T1
19 July	Chapter 4	V4, V5
20 July	Exam 1	
21 July	Chapter 5	V6
Week 3		
25 July	Chapter 6	V7
26 July	Chapter 7	T2
27 July	Chapter 7/8	V8
28 July	Chapter 8	V9
Week 4		
1 August	Exam 2	
2 August	Chapter 9	
3 August	Chapter 10	T3 (?)
4 August	Chapter 11	

Week 5		
8 August	Chapter 12	
9 August	Exam 3	
10 August	Presentations	
11 August	Presentations	

Final projects: due Thursday, August 11 at 10:30 am

Official University Policies:

Drop Policy: Students may drop or swap (adding and dropping a class concurrently) classes through self-service in MyMav from the beginning of the registration period through the late registration period. After the late registration period, students must see their academic advisor to drop a class or withdraw. Undeclared students must see an advisor in the University Advising Center. Drops can continue through a point two-thirds of the way through the term or session. It is the student's responsibility to officially withdraw if they do not plan to attend after registering. **Students will not be automatically dropped for non-attendance.** Repayment of certain types of financial aid administered through the University may be required as the result of dropping classes or withdrawing. For more information, contact the Office of Financial Aid and Scholarships (<http://www.uta.edu/aao/fao/>).

Disability Accommodations: UT Arlington is on record as being committed to both the spirit and letter of all federal equal opportunity legislation, including *The Americans with Disabilities Act (ADA)*, *The Americans with Disabilities Amendments Act (ADAAA)*, and *Section 504 of the Rehabilitation Act*. All instructors at UT Arlington are required by law to provide “reasonable accommodations” to students with disabilities, so as not to discriminate on the basis of disability. Students are responsible for providing the instructor with official notification in the form of a letter certified by the **Office for Students with Disabilities (OSD)**. Students experiencing a range of conditions (Physical, Learning, Chronic Health, Mental Health, and Sensory) that may cause diminished academic performance or other barriers to learning may seek services and/or accommodations by contacting:

The Office for Students with Disabilities, (OSD) www.uta.edu/disability or calling 817-272-3364. **Counseling and Psychological Services, (CAPS)** www.uta.edu/caps/ or calling 817-272-3671.

Only those students who have officially documented a need for an accommodation will have their request honored. Information regarding diagnostic criteria and policies for obtaining disability-based academic accommodations can be found at www.uta.edu/disability or by calling the Office for Students with Disabilities at (817) 272-3364.

Title IX: *The University of Texas at Arlington does not discriminate on the basis of race, color, national origin, religion, age, gender, sexual orientation, disabilities, genetic information, and/or veteran status in its educational programs or activities it operates. For more information, visit uta.edu/eos. For information regarding Title IX, visit www.uta.edu/titleIX.*

Academic Integrity: Students enrolled all UT Arlington courses are expected to adhere to the UT Arlington Honor Code: *I pledge, on my honor, to uphold UT Arlington's tradition of academic integrity, a tradition that values hard work and honest effort in the pursuit of academic excellence.*

I promise that I will submit only work that I personally create or contribute to group collaborations, and I will appropriately reference any work from other sources. I will follow the highest standards of integrity and uphold the spirit of the Honor Code.

UT Arlington faculty members may employ the Honor Code as they see fit in their courses, including (but not limited to) having students acknowledge the honor code as part of an examination or requiring students to incorporate the honor code into any work submitted. Per UT System *Regents' Rule* 50101, §2.2, suspected violations of university's standards for academic integrity (including the Honor Code) will be referred to the Office of Student Conduct. Violators will be disciplined in accordance with University policy, which may result in the student's

suspension or expulsion from the University.

Electronic Communication: UT Arlington has adopted MavMail as its official means to communicate with students about important deadlines and events, as well as to transact university-related business regarding financial aid, tuition, grades, graduation, etc. All students are assigned a MavMail account and are responsible for checking the inbox regularly. There is no additional charge to students for using this account, which remains active even after graduation. Information about activating and using MavMail is available at <http://www.uta.edu/oit/cs/email/mavmail.php>.

Blackboard: Assignments and readings will be posted daily on Blackboard. Students must check Blackboard daily to keep abreast of pertinent course information.

Student Feedback Survey: At the end of each term, students enrolled in classes categorized as “lecture,” “seminar,” or “laboratory” shall be directed to complete an online Student Feedback Survey (SFS). Instructions on how to access the SFS for this course will be sent directly to each student through MavMail approximately 10 days before the end of the term. Each student’s feedback enters the SFS database anonymously and is aggregated with that of other students enrolled in the course. UT Arlington’s effort to solicit, gather, tabulate, and publish student feedback is required by state law; students are strongly urged to participate. For more information, visit <http://www.uta.edu/sfs>.

Final Review Week: A period of five class days prior to the first day of final examinations in the long sessions shall be designated as Final Review Week. The purpose of this week is to allow students sufficient time to prepare for final examinations. During this week, there shall be no scheduled activities such as required field trips or performances; and no instructor shall assign any themes, research problems or exercises of similar scope that have a completion date during or following this week *unless specified in the class syllabus*. During Final Review Week, an instructor shall not give any examinations constituting 10% or more of the final grade, except makeup tests and laboratory examinations. In addition, no instructor shall give any portion of the final examination during Final Review Week. During this week, classes are held as scheduled. In addition, instructors are not required to limit content to topics that have been previously covered; they may introduce new concepts as appropriate.

Emergency Exit Procedures: Should we experience an emergency event that requires us to vacate the building, students should exit the room and move toward the nearest exit, [which is located through the door and down the stairs](#). When exiting the building during an emergency, one should never take an elevator but should use the stairwells. Faculty members and instructional staff will assist students in selecting the safest route for evacuation and will make arrangements to assist individuals with disabilities.

Student Support Services: UT Arlington provides a variety of resources and programs designed to help students develop academic skills, deal with personal situations, and better understand concepts and information related to their courses. Resources include tutoring, major-based learning centers, developmental education, advising and mentoring, personal counseling, and federally funded programs. For individualized referrals, students may visit the reception desk at University College (Ransom Hall), call the Maverick Resource Hotline at 817-272-6107, send a message to resources@uta.edu, or view the information at <http://www.uta.edu/universitycollege/resources/index.php>